

Bruselj, 10. december 2019
(OR. en)

14126/19

Medinstitucionalna zadeva:
2019/0096 (CNS)

FISC 446
ECOFIN 1015
CSDP/PSDC 530
POLMIL 113

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	DIREKTIVA SVETA o spremembi Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost in Direktive 2008/118/ES o splošnem režimu za trošarino v zvezi z obrambnimi prizadevanji v okviru Unije
---------	---

DIREKTIVA SVETA (EU) 2019/...

z dne ...

**o spremembi Direktive 2006/112/ES
o skupnem sistemu davka na dodano vrednost
in Direktive 2008/118/ES o splošnem režimu za trošarino
v zvezi z obrambnimi prizadevanji v okviru Unije**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 113 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta¹,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora²,

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

¹ Mnenje z dne 26. novembra 2019 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

² Mnenje z dne 30. oktobra 2019 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva Sveta 2006/112/ES¹ pod določenimi pogoji omogoča oprostitve davka na dodano vrednost (DDV) za blago, ki se dobavi oboroženim silam katere koli države članice Severnoatlantske pogodbe, kadar te sile sodelujejo pri skupni obrambi zunaj svoje države, za storitve, ki se za take oborožene sile opravljajo in za blago, ki ga uvažajo.
- (2) Direktiva Sveta 2008/118/ES² omogoča oprostitve plačila trošarine za trošarinsko blago, namenjeno, da ga uporabijo oborožene sile vsake države članice Severnoatlantske pogodbe, ki ni država članica, v kateri nastane obveznost plačila trošarine, za potrebe teh sil, civilnega osebja, ki jih spremlja, ali za oskrbo njihovih menz in kantin, in sicer pod pogoji in omejitvami, ki jih določi država članica gostiteljica.

¹ Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, 11.12.2006, str. 1).

² Direktiva Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008 o splošnem režimu za trošarino in o razveljavitvi Direktive 92/12/EGS (UL L 9, 14.1.2009, str. 12).

- (3) Take oprostitev niso na voljo, kadar oborožene sile države članice sodelujejo v dejavnostih v okviru skupne varnostne in obrambne politike (SVOP), kakor je določena v oddelku 2 poglavja 2 naslova V Pogodbe o Evropski uniji. Prednost bi bilo treba dati potrebi po izboljšanju evropskih zmogljivosti na področju obrambe in kriznega upravljanja ter krepitvi varnosti in obrambe Unije. V svojem Skupnem sporočilu z dne 28. marca 2018 o akcijskem načrtu za vojaško mobilnost, sta visoka predstavnica Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Komisija priznali splošno potrebo po uskladitvi obravnave DDV za obrambna prizadevanja v okviru Unije in pod okriljem Organizacije Severnoatlantske pogodbe (NATO).
- (4) Obrambna prizadevanja za izvajanje dejavnosti Unije v okviru SVOP zajemajo vojaške misije in operacije, dejavnosti bojnih skupin, vzajemno pomoč, projekte stalnega strukturnega sodelovanja (PESCO) in dejavnosti Evropske obrambne agencije (EDA). Vendar ne bi smela zajemati dejavnosti iz solidarnostne klavzule iz člena 222 Pogodbe o delovanju Evropske unije ali kakršnih koli drugih dvostranskih ali večstranskih dejavnosti med državami članicami, ki se ne nanašajo na obrambna prizadevanja za izvajanje dejavnosti Unije v okviru SVOP.

- (5) Zato bi bilo treba uvesti oprostitev plačila DDV, ki bi veljala za dobave blaga ali opravljanje storitev, namenjene za potrebe oboroženih sil države članice ali spremnega civilnega osebja ali za oskrbo njihovih menz ali kantin, kadar te sile sodelujejo pri obrambnih prizadevanjih za izvajanje dejavnosti Unije v okviru SVOP zunaj svoje države članice. Dobave blaga ali opravljanje storitev za oborožene sile države članice, v kateri se to blago dobavi ali se te storitve opravijo, bi morale biti izključeno iz oprostitve plačila DDV.
- (6) Poleg tega je treba določiti oprostitev plačila DDV, kadar je blago, ki ga uvozijo oborožene sile države članice, namenjeno za potrebe teh sil ali spremnega civilnega osebja ali za oskrbo njihovih menz ali kantin, kadar te sile sodelujejo pri obrambnih prizadevanjih za izvajanje dejavnosti Unije v okviru SVOP zunaj svoje države članice.
- (7) Uvesti bi bilo treba tudi oprostitev plačila trošarine, ki bi zajemala trošarinsko blago, dobavljeno za potrebe oboroženih sil vsake države članice, ki ni država članica, v kateri nastane obveznost plačila trošarine, kadar te sile sodelujejo pri obrambnih prizadevanjih za izvajanje dejavnosti Unije v okviru SVOP zunaj svoje države članice.

- (8) Tako kot pri oprostitvi plačila DDV in trošarine za obrambna prizadevanja NATA bi moralo biti področje uporabe oprostitev za obrambna prizadevanja za izvajanje dejavnosti Unije v okviru SVOP omejeno. Te oprostitve bi se morale uporabljati le v primerih, ko oborožene sile opravljajo naloge, neposredno povezane z obrambnim prizadevanjem v okviru SVOP, in ne bi smele zajemati civilnih misij v okviru SVOP. Oprostitve bi se za blago ali storitve, ki se zagotavljajo za potrebe civilnega osebja, lahko uporabljale le, kadar civilno osebje spremlja oborožene sile, ki opravljajo naloge, neposredno povezane z obrambnimi prizadevanji v okviru SVOP zunaj svoje države članice. Naloge, ki jih izvaja izključno civilno osebje ali ki se izvajajo izključno z uporabo civilnih zmogljivosti, se ne bi smele šteti za obrambna prizadevanja. Oprostitve v nobenem primeru ne bi smele zajemati blaga ali storitev, ki jih oborožene sile pridobijo za potrebe sil ali civilnega osebja, ki jih spremlja v njihovi državi članici.
- (9) Ker cilja te direktive, in sicer uskladitve obravnave DDV in trošarine za obrambna prizadevanja v okviru Unije in pod okriljem NATA, države članice ne morejo zadovoljivo doseči in ga je lažje doseči na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.

- (10) V skladu s Skupno politično izjavo z dne 28. septembra 2011 držav članic in Komisije o obrazložitvenih dokumentih¹ se države članice zavezujejo, da bodo v upravičenih primerih obvestilu o ukrepih za prenos priložile enega ali več dokumentov, v katerih se pojasni razmerje med elementi direktive in ustreznimi deli nacionalnih instrumentov za prenos. Zakonodajalec meni, da je predložitev takih dokumentov v primeru te direktive upravičena.
- (11) Direktivi 2006/112/ES in 2008/118/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

¹ UL C 369, 17.12.2011, str. 14.

Člen 1
Spremembe Direktive 2006/112/ES

Direktiva 2006/112/ES se spremeni:

- (1) v členu 22 se vstavi naslednji odstavek pred prvi odstavek:

„Pridobitev blaga znotraj Skupnosti za plačilo vključuje blago, ki ga oborožene sile države članice, ki sodeluje pri obrambnih prizadevanjih za izvajanje dejavnosti Unije v okviru skupne varnostne in obrambne politike, rabijo za svoje potrebe ali potrebe svojega spremnega civilnega osebja in ga niso kupile pod splošnimi pravili obdavčevanja na domačem trgu ene od držav članic, če pri uvozu tega blaga ne bi bile upravičene do oprostitve iz točke (ga) člena 143(1).“;

- (2) v členu 143(1) se vstavi naslednja točka:

„(ga) uvoz blaga, ki ga na ozemlje držav članic uvozijo oborožene sile drugih držav članic za potrebe teh sil ali spremnega civilnega osebja ali za oskrbo njihovih menz ali kantin, kadar te sile sodelujejo pri obrambnih prizadevanjih za izvajanje dejavnosti Unije v okviru skupne varnostne in obrambne politike;“;

(3) v členu 151(1) se vstavita naslednji točki:

- „(ba) dobave blaga in opravljanje storitev, opravljene znotraj države članice, namenjene oboroženim silam drugih držav članic za potrebe teh sil ali spremnega civilnega osebja ali za oskrbo njihovih menz ali kantin, kadar te sile sodelujejo pri obrambnih prizadevanjih za izvajanje dejavnosti Unije v okviru skupne varnostne in obrambne politike;
- (bb) dobave blaga in opravljanje storitev v drugo državo članico, namenjene oboroženim silam katere koli države članice, razen same namembne države članice, za potrebe teh sil ali spremnega civilnega osebja ali za oskrbo njihovih menz ali kantin, kadar te sile sodelujejo pri obrambnih prizadevanjih za izvajanje dejavnosti Unije v okviru skupne varnostne in obrambne politike;“.

Člen 2
Sprememba Direktive 2008/118/ES

V členu 12(1) Direktive 2008/118/ES se vstavi naslednja točka:

- „(ba) da ga uporabijo oborožene sile vsake države članice, ki ni država članica, v kateri nastane obveznost plačila trošarine, za potrebe teh sil, civilnega osebja, ki jih spremlja, ali za oskrbo njihovih menz in kantin, kadar te sile sodelujejo pri obrambnih prizadevanjih za izvajanje dejavnosti Unije v okviru skupne varnostne in obrambne politike;“.

Člen 3

Prenos

1. Države članice sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, do 30. junija 2022. Komisiji takoj sporočijo besedilo teh predpisov.

Države članice te predpise uporabljajo od 1. julija 2022.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji sporočijo besedilo temeljnih predpisov nacionalnega prava, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 4

Začetek veljavnosti

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 5

Naslovniki

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V ...,

Za Svet

Predsednik
